



# Regolamento sull'organizzazione dell'Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni (Regolamento sull'organizzazione dell'INSAI)

del 10 giugno 2016

Approvato dal Consiglio federale il 12 ottobre 2016

---

*Il consiglio dell'INSAI,*

visto l'articolo 63 capoverso 5 lettera b della legge federale del 20 marzo 1981<sup>1</sup>  
sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF),

*stabilisce:*

## Sezione 1: Consiglio dell'INSAI

### Art. 1 Ruolo del consiglio dell'INSAI

Il consiglio dell'INSAI è l'organo supremo dell'Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni (INSAI).

### Art. 2 Compiti del consiglio dell'INSAI

<sup>1</sup> Il consiglio dell'INSAI svolge i compiti di cui all'articolo 63 capoverso 5 lettere a-f e h LAINF.

<sup>2</sup> Il consiglio dell'INSAI è inoltre incaricato in particolare di:

- a. nominare il comitato del consiglio dell'INSAI e le commissioni;
- b. emanare il suo regolamento e quelli del comitato del consiglio dell'INSAI e delle commissioni;
- c. fare proposte al Consiglio federale secondo l'articolo 88 capoverso 2 LAINF relative alla determinazione del premio supplementare per la prevenzione degli infortuni non professionali;
- d. prendere decisioni sull'accettazione o sul rifiuto di domande di risarcimento danni e sui regressi nell'ambito della responsabilità (art. 78 della LF del 6 ott. 2000<sup>2</sup> sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali e art. 7

RS 832.207

<sup>1</sup> RS 832.20

<sup>2</sup> RS 830.1

della LF del 14 mar. 1958<sup>3</sup> su la responsabilità della Confederazione, dei membri delle autorità federali e dei funzionari federali), per quanto il consiglio dell'INSAI o uno dei suoi membri sia reso responsabile del danno;

- e. adottare il regolamento sugli onorari dei membri del consiglio dell'INSAI e trasmetterlo per approvazione al Consiglio federale;
- f. decidere la rete di agenzie tenendo conto delle esigenze aziendali e organizzative nonché della situazione geografica e linguistica nella Svizzera.

#### **Art. 3** Nomina del comitato del consiglio dell'INSAI e delle commissioni

<sup>1</sup> Il consiglio dell'INSAI nomina il comitato del consiglio dell'INSAI. La durata del mandato del comitato del consiglio dell'INSAI corrisponde a quella del consiglio dell'INSAI.

<sup>2</sup> Il consiglio dell'INSAI costituisce le seguenti commissioni:

- a. una commissione di controllo delle finanze;
- b. una commissione di controllo degli immobili;
- c. una commissione per l'assicurazione militare.

<sup>3</sup> Accanto ai rappresentanti della Confederazione, nel comitato del consiglio dell'INSAI e nelle commissioni di cui al capoverso 2 sono rappresentati pariteticamente i partner sociali. Per la composizione del comitato e delle commissioni, il consiglio dell'INSAI tiene conto delle attitudini professionali dei membri.

<sup>4</sup> In caso di bisogno il consiglio dell'INSAI può costituire altre commissioni. Nel decidere la composizione delle commissioni provvede affinché siano prese in considerazione le attitudini professionali dei membri e siano rappresentati sia la Confederazione sia i partner sociali.

<sup>5</sup> Per l'esame preliminare di taluni affari, il consiglio dell'INSAI, il comitato del consiglio dell'INSAI e le commissioni possono costituire commissioni speciali.

#### **Art. 4** Compiti del comitato del consiglio dell'INSAI

<sup>1</sup> Il comitato del consiglio dell'INSAI svolge i compiti enumerati all'articolo 63 capoverso 5 lettere g e i–m LAINF.

<sup>2</sup> Il comitato del consiglio dell'INSAI prepara tutti gli affari di competenza del consiglio dell'INSAI e formula proposte.

<sup>3</sup> Il comitato del consiglio dell'INSAI statuisce sugli oggetti che gli sono affidati, in maniera generale o nel caso particolare, dal consiglio dell'INSAI.

<sup>3</sup> RS 170.32

**Art. 5**           Compiti delle commissioni

<sup>1</sup> La commissione di controllo delle finanze è incaricata di:

- a. valutare la situazione finanziaria dell'INSAI e la tenuta dei conti;
- b. esaminare i conti annuali e i conti separati dell'INSAI;
- c. emanare, su proposta della direzione, direttive sulla tenuta dei conti.

<sup>2</sup> La commissione di controllo degli immobili è incaricata di:

- a. valutare e approvare la dimensione strategica dell'ambito degli investimenti immobiliari diretti;
- b. fungere da organo tecnico e consultivo per il comitato del consiglio dell'INSAI.

<sup>3</sup> La commissione per l'assicurazione militare vigila, su mandato del consiglio dell'INSAI, sull'esercizio dell'assicurazione militare.

**Art. 6**           Convocazione delle riunioni

<sup>1</sup> Il consiglio dell'INSAI, il comitato del consiglio dell'INSAI e le commissioni si riuniscono su convocazione dei loro presidenti ogni qualvolta gli affari lo esigono.

<sup>2</sup> Se almeno cinque membri del consiglio dell'INSAI o di una commissione chiedono al presidente di tenere una riunione con domanda scritta e motivata, la convocazione della riunione è generalmente inviata entro due settimane.

<sup>3</sup> Dopo un rinnovo totale del consiglio dell'INSAI, spetta al membro più anziano in ufficio - al decano se ve ne fossero diversi - convocare la prima riunione e dirigere l'elezione del presidente per il nuovo periodo amministrativo.

**Art. 7**           Quorum, votazioni ed elezioni

<sup>1</sup> Il consiglio dell'INSAI, il comitato del consiglio dell'INSAI e le commissioni deliberano validamente se è presente la maggioranza dei rispettivi membri.

<sup>2</sup> Nelle votazioni decide la maggioranza dei voti; in caso di parità, quello del presidente conta il doppio.

<sup>3</sup> Per le elezioni fa stato, nel primo scrutinio, la maggioranza assoluta e, nel secondo, quella relativa; in caso di parità nel secondo scrutinio, il presidente procede a un'estrazione a sorte.

<sup>4</sup> Le schede bianche o nulle non sono prese in considerazione per la determinazione della maggioranza.

**Art. 8**           Decisioni mediante circolazione degli atti

<sup>1</sup> Il consiglio dell'INSAI, il comitato del consiglio dell'INSAI e le commissioni possono, su ordine dei loro presidenti, prendere decisioni mediante circolazione degli atti.

<sup>2</sup> La decisione presa mediante circolazione degli atti viene considerata nulla e l'oggetto in questione va trattato in seduta se almeno dieci membri del consiglio dell'INSAI o un membro del comitato del consiglio dell'INSAI o di una commissione si oppongono per iscritto all'approvazione delle proposte.

## Sezione 2: Direzione

### Art. 9 Ruolo e organizzazione

<sup>1</sup> La direzione si suddivide in una presidenza e in altri dipartimenti.

<sup>2</sup> I membri della direzione partecipano alle sedute del consiglio dell'INSAI e del comitato del consiglio dell'INSAI.

### Art. 10 Compiti

Oltre ai compiti di cui all'articolo 64 LAINF, la direzione è incaricata in particolare di:

- a. elaborare rapporti e documenti da sottoporre al consiglio dell'INSAI, al comitato del consiglio dell'INSAI e alle commissioni nonché attuare le loro decisioni;
- b. decidere in merito a tutte le questioni e misure che lo scopo dell'INSAI e la gestione uniforme degli affari esigono; sono fatte salve le attribuzioni del consiglio dell'INSAI, del comitato del consiglio dell'INSAI e delle commissioni;
- c. concludere contratti di collaborazione con assicuratori privati e altri assicuratori che svolgono compiti di diritto pubblico, con organismi dell'assicurazione contro gli infortuni e con altre organizzazioni attive nel settore della salute o della sicurezza sul lavoro; l'organo superiore deve essere informato preliminarmente sulla conclusione di contratti importanti;
- d. disciplinare la competenza locale, l'organizzazione e i compiti delle agenzie.

## Sezione 3: Disposizioni finali

### Art. 11 Abrogazione di altri atti normativi

Il regolamento del 14 giugno 2002<sup>4</sup> sull'organizzazione dell'INSAI è abrogato.

<sup>4</sup> RU 2003 278

**Art. 12**          Entrata in vigore

Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 2017.

10 giugno 2016

Per il Consiglio d'amministrazione:

Il presidente, Markus Dürr

Il segretario, Marc Epelbaum

